

Bürger-Beteiligung in Spandau



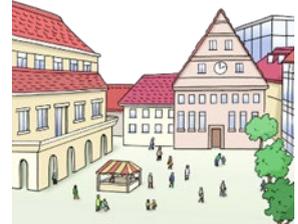
Was ist Bürger-Beteiligung?

In Spandau gibt es wichtige Fragen.

Zum Beispiel:

- Wie soll der Park aussehen?
- Wo brauchen wir neue Wege?
- Wie wird der Markt-Platz barrierefrei?

Barrierefrei heißt: ohne Hindernisse



Das Bezirks-Amt entscheidet über die Fragen und macht Pläne.

Alle Bürger und Bürgerinnen von Spandau können mitmachen.

Die Bürger und Bürgerinnen können **immer**

Informationen bekommen:

- über die Pläne,
- **ob** jeder mitmachen kann,
- **wie** jeder mitmachen kann.



Die Bürger und Bürgerinnen können **manchmal**:

- ihre Meinung sagen und Tipps geben
- entscheiden

Warum ist Bürger-Beteiligung wichtig?

Die Entscheidungen vom Bezirks-Amt
beeinflussen das Leben von den Bürgern.



Darum ist die Meinung von den Bürgern und Bürgerinnen wichtig.

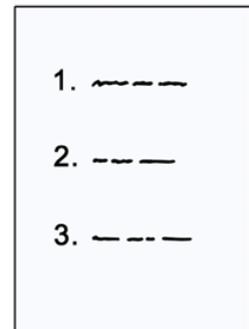
Wo finden Sie Infos über die Pläne?

Die Infos stehen in einer Liste.

Die Liste heißt Vorhaben-Liste.

Die Infos stehen auch zum Beispiel:

- auf einem Aushang
- in der Zeitung
- im Internet



Wo finden Sie die Vorhaben-Liste?

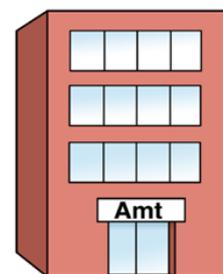
Die Vorhaben-Liste gibt es auf Papier.

Hier können Sie die Vorhaben-Liste abholen:

Bezirks-Amt Spandau von Berlin

Carl-Schurz-Straße 2 und 6

13 59 7 Berlin



Die Vorhaben-Liste gibt es auch im Internet.

Die Internet-Adresse heißt:

www.spandau.de



Wie können Sie mitmachen?

Die Infos zu jedem Plan stehen in der Vorhaben-Liste.

In den Infos steht:

- **wie** Sie mitmachen können
- **wann** Sie mitmachen können
- **wo** Sie mitmachen können



Ein Plan steht nicht auf der Vorhaben-Liste?

Vielleicht kennen Sie einen wichtigen Plan.

Zum Beispiel:

Es soll ein Spielplatz gebaut werden.

Aber der Plan steht **nicht** auf der Vorhaben-Liste.

Oder auf der Vorhaben-Liste steht **nicht**,

dass man mitmachen kann.

Dann rufen Sie uns bitte an:

030 – 90 279-38 65

Wir freuen uns auf Ihre Idee.



Was passiert bei der Bürger-Beteiligung?

Bürger-Beteiligung heißt:

Sie reden über einen Plan

- mit anderen Bürgern und Bürgerinnen
- mit Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen vom Bezirks-Amt.



Können die Bürger und Bürgerinnen auch entscheiden?

Bei der Bürger-Beteiligung gibt es verschiedene Formen:

- Informationen
- zusammen beraten
- mitentscheiden
- entscheiden

Mitentscheiden heißt:

Sie entscheiden zusammen mit Fachleuten.



Entscheiden heißt:

Sie können abstimmen.



Können Sie bei jedem Plan mitmachen?

Bei vielen Plänen können Sie mitmachen.

Zum Beispiel:

- wie die Stadt aussehen soll
- beim Naturschutz
- ob es einen neuen Sportplatz gibt



Bei manchen Plänen können Sie **nicht** mitmachen.

Zum Beispiel:

- bei Gesetzen gegen Gefahr
- was die Polizei macht



Was passiert nach der Bürger-Beteiligung?

Die Fachleute hören die Meinung von den Bürgern und Bürgerinnen.

Dann entscheiden die Fachleute.

Sie sagen:

- Das ist ein guter Plan.
- Das machen wir.



Oder:

- Das machen wir **nicht**.
- Das ist **nicht** möglich.
- Oder: Das darf man **nicht**.



Wo finden Sie mehr Infos?

Mehr Infos gibt es im Internet.

Die Internet-Adresse heißt:

www.spandau.de



Wie erreichen Sie uns?

Bitte rufen Sie uns an.

Wenn Sie Fragen haben oder mitmachen wollen:

030 – 90 279-38 65

Wenn Sie eine Bitte oder Beschwerde haben:

030 – 90 279-24 04



Übersetzung: Cathérine Schönbrenner

Bilder: © Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V., Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2013.

Siegel: © European Easy-to-Read Logo: Inclusion Europe. Mehr Informationen auf www.inclusion-europe.eu/easy-to-read